ÉGLISE CATHOLIQUE
À LUXEMBOURG
Archevêché

***Intention de prière pour le Pape Léon XIV proposée pour les célébrations dominicales du 17 et 18 octobre 2026***

***Français***

***Seigneur, celui que tu aimes est malade* (Jn 11,3)**

et nous voulons demeurer proches de lui par la prière.

Soutiens notre frère malade, le Pape Léon XIV, ton serviteur fidèle. Entoure-le de ta bienveillance dans cette épreuve. Accorde-lui ton Esprit Saint, l'Esprit de force et de guérison, afin qu'il continue à vivre et à témoigner de ta grandeur.

***Seigneur écoute-nous, Seigneur exauce-nous.***

***Allemand***

***Herr, sieh: Der, den du liebst, er ist krank. (Joh 11,3)***

und wir wollen ihm durch unser Gebet nahe sein.

Stehe unserm Bruder, Papst Leo XIV, in der Krankheit bei. Umgib ihn mit deiner liebenden Fürsorge in der Prüfung. Stärke ihn durch den Heiligen Geist, den Geist der Kraft und der Heilung, damit er weiterhin lebe und von deiner Größe Zeugnis gebe.

***Wie bitten dich erhöre uns***

***Luxembourgeois***

***Herrgott, kuck: Deen, deens du gär hues, ass krank (Joh 11,3)***

a mir wëllen him duerch eist Gebiet no sinn.

Stéi Du dem Poopst Leo XIV., eisem Brudder, an der Krankheet bäi. Looss hien deng Léift erfueren a stärk hien duerch däin Hellege Geescht, de Geescht vun der Kraaft a vun der Heelung, fir datt hie weiderhin deng Gréisst bezeie kann.

***Herrgott héier äis. Herrgott erhéier äis.***

**Archevêché de Luxembourg**
4, rue Génistre, BP 419, L-2014 Luxembourg, T +352 462023
archeveche@cathol.lu www.cathol.lu

***Portugais***

***Senhor, aquele a quem amas está doente (Jo 11,3)***
e queremos permanecer próximos dele pela oração.
Sustenta o nosso irmão doente, o Papa Leão XIV, teu servo fiel. Envolve-o com a tua benevolência nesta provação. Concede-lhe o teu Espírito Santo, o Espírito de força e de cura, para que ele continue a viver e a testemunhar a tua grandeza.

***Senhor, ouve-nos; Senhor, atende-nos.***

***Italiano***

***Signore, ecco, il tuo amico è malato (Gv 11,3)***
e vogliamo rimanergli vicini attraverso la preghiera. Sostieni il nostro fratello malato, Papa Leone XIV, tuo fedele servitore. Circondalo della tua benevolenza in questa prova. Donagli il tuo Spirito Santo, Spirito di forza e di guarigione, affinché continui a vivere e a testimoniare la tua grandezza. Preghiamo

***Ascoltaci, o Signore***

***Anglais***

***Lord, the one whom You love is ill (Jn 11:3)***
and we wish to remain close to him through our prayer.
Sustain brother, Pope Leo XIV, Your faithful servant. Surround him with Your loving-kindness during this trial. Grant him Your Holy Spirit—the Spirit of strength and healing - so that he may continue to live and bear witness to Your greatness.

***Lord, hear us; Lord, graciously hear us.***

***Español***

***Señor, tu amigo querido está enfermo (Juan 11 :3)***
y queremos permanecer cerca de él mediante la oración. Sostén a nuestro hermano enfermo, el papa León XIV, tu fiel servidor. Rodéalo de tu bondad en esta prueba. Concédele tu Espíritu Santo, el Espíritu de fortaleza y de sanación, para que continúe viviendo y dando testimonio de tu grandeza.

***Señor, escucha nuestra oración***

**Archevêché de Luxembourg**
4, rue Génistre, BP 419, L-2014 Luxembourg, T +352 462023
archeveche@cathol.lu www.cathol.lu